

СВОБОДА

FOUNDED 1933

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ДОСВІД ІНДІЇ З КОМУНІСТАМИ

28-го червня 1954 року проголошено в столиці Індії "дві принципи", на яких оперто засадничу індійську політику неутраляності та співіснування з комуністичним Китаєм. Сталося це під час відвідин комуністичного прем'єра і міністра закордонних справ Чу Ен-лая. Але ця індійсько-китайська маніфестаційна декларація тільки потвердила давнішу політику Індії, настановлену послідовно, від першої хвилини опанування комуністами китайського суходолу в 1949 році, на якіймо прихильні з ними відносини.

Індія була одною з перших держав, які визнали комуністичний режим. Індія була на терені Об'єднаних Націй ініціатором і палким адвокатом комуністів у їх щорічних пропозиціях допустити до того міжнародного ареопату комуністичний Китай з відмовлення права вільнокопійського урядової з формози репрезентувати китайський народ. 20-го квітня 1954 р., отож ще перед згаданою відвідою Чу Ен-лая, підписано між Індією і комуністичним Китаєм 8-річний договір про "мирне співіснування". Зокрема, в тому договорі Індія визнала суверенітет червоного Китаю над Тибетом. Цю свою політику Індія палко заступала на першій конференції 29-ох азіатсько-африканських країн, що відбулася в квітні 1955 р. в Бандунгу, в Індонезії. Індійський прем'єр Джавагарал Неру був на тій конференції наче протектором і рекомендаційним Чу Ен-лая: своїм авторитетом він підтримував "мирнолюбні" жести комуністичного ватажка і по-слабляв настороженість учасників конференції. У своїй речі Індія підтримувала комуністичні заяви китайських комуністів і не дразнила їх будь-якими прозаїдними зворами. Неру загавляв у Бандунгу так далеко, що виразно назвав західний Північно-Атлантичний пакт (НАТО) "протектором колоніалізму". Тоді Неру вбачав загрозу колоніалізму і імперіалізму тільки збоку західних держав — ніколи збоку комуністичного совєто-китайського блоку.

Але від того часу зайшли у широкому світі події, які не могли залишитися без сліду на погляді нині 70-річного Неру, політичного й духового лідера Індії від хвилини проголошення її незалежності 15 серпня 1947 року. Індійські старшини проводили в Репатріційній комісії неутраляльних народів, покинутих у Кореї на основі договору про перемир'я з 27 липня 1953 р., і тоді індійська публічна опінія вперше дізналася з найавторитетніших уст власних генералів про комуністичну дійсність в Північній Кореї та в таборах полонених. В лютому 1956 р. на 20 з'їзді компартії Хрущов здемакував Сталіна. В перших днях листопада 1956 року весь світ здригнувся від фактів совєтської масакри на Мадярщині. В грудні 1956 р. Неру відвідав Вашингтон. Протягом більше, як десяти років тривав загальний, хоч у різних фазах різної натури конфлікт між Москвою і Югославією. Тіта. У протоці Формози (Тайвані) агресивність комуністичного Китаю створювала в серпні-вересні 1958 р. небезпечну мову великої війни. Інший пропалагатор просовєтської неутраляльності, президент Об'єднаної Арабської Республіки Гамаль Абдель Насер, виступив з гострими заявами проти Москви за її інгеренцію в Іраку. Врешті всього цього року вибухло в Тибеті повстання проти комуністичних окупантів, і кривава китайська реакція обурила Індію, що стала прибіжником для тибетських утікачів. Індійська преса назвала Тибет "азійською Мадярщиною", китайські комуністи затарували промову Неру в тибетській справі, як "мову імперіалізму", а Неру відповів на те китайським комуністам, що вони заговорили "мовою холодної війни". На довадок — в індійській автономній провінції Кералі, де після виборів 1957 року прийшли до влади комуністи, ставали антикомуністичні заворушення і, врешті, скасовано комуністичне правління декретом президента Індії. Внаслідок цього прем'єр Неру та індійські комуністи обмінялися гострими політичними заявами.

Ці тільки коротко висловлені факти вказують на багату передісторію драматичного виступу прем'єра Неру в минулому п'ятиріччя в індійському парламенті з безпосереднім оскарженням комуністичного Китаю у веденні збройної агресії супроти північно-індійського обшару, що має комуністичним Китаєм 2,500-мильній кордон. Ці прикормодні суттєві ще ніби не поважні й не загрозливі радикальним погіршенням індійсько-комуністичних взаємин. Індія, мабуть, і надалі підтримуватиме заходи комуністів у справі допущення червоного Китаю до Об'єднаних Націй і надалі називатиме себе неутраляльною. Але двократно заява Неру, що Індія боронитиме збройно неупорядкованість свого кордону, і передача всього північного обшару Індії під військово командування мають свою глибоку політичну вимову. Відомо, що найкращими вчителями про те, що таке комунізм, є самі комуністи. І саме комуністам треба заявляти значне протверзіння в неутраляльному азіатсько-африканському таборі, в першу чергу в Індії.

СПРАВА ІНТЕГРАЦІЇ НА ПОЧАТКУ ШКІЛЬНОГО РОКУ

Кілька днів тому часописи Джефферсона і оскіду стейтського університету, цього року буде інтегрована одна середня школа. Одна нація. У Фронт Роял мають відкрити об'єднану середню школу, бо до приватної школи вписалось значно менше учнів, як минулого року.

Думка закладати приватну школу на те, щоб не відкривати спільних шкіл для білих і кольорових учнів, починає втрачати популярність. І так, повіт Едварда у Вірджинії був першим районом, де зліквідовано публічні школи в користь приватних.

Згадана на початку цієї статті Звітова Служба стверджує, що навіть ті батьки, які є противниками інтеграції, виступають проти закриття шкіл. І тому можна сподіватися, що об'єднання шкіл, хоч і поволі, але ступенюватиметься, бо нелегко перемогти ті традиції, які закріпилися на Півдні. Це розуміють і федеральні суди, а тому Атланта та Нью Орліанс мають почати здійснювання інтеграції аж у 1960-1961 шкільному році.

Наприкінці аерто навести декілька цифр, що характеризують шкільну інтеграцію в районах від 1954 до 1959.

І так, в Мериленді, Делавері, Зах. Вірджинії і Кентакі відсоток учнів-негрів, які вчаться спільно з білими учнями, знісся від 21-40; в Мізурі і Оклахомі — від 10 до 20; в Техасі — від 10 до 2; в Аркансо, Теннесі, Вірджинії і Північній Кароліні — менше, як один відсоток; в стейтах Луїзіана, Міссісіпі, Алабама, Джорджія, Південна Кароліна, а в Флориді — досі не об'єднано аж однієї школи.

Дотеперішній досвід свідчить про те, що при рішучості і послідовності федеральної влади можна буде здійснити те, що в 1954 році декому виглядало неможливим, а для інших здавалось справою, яку легко розв'язати самим лише зарядженням суду.

ДОЦІ В ПІКАГО

Спада на брук і на дерева голі і на кущі підтримані чуби. На пісходах чорні парасолі. З'являються раптові, мов гриби, сидіти в кімнаті, наче в'язень, дивитимуся тупо у вікно, і питимуть мій зілля м'язи і питимуть знов спогадки вино. Я пригадаю голубе Трипілля, що тепло притулилось до Дипра, де пахло чебрецю намале злілля, як дощ цідив, немаче із відра.

І у Дипро нірляла блискавця, як дождьовий золотавий в'юн, і заставляла нас тріти перехреститися, Могутність виявляючи свою. А ми з тобою, квітко-Валентинко, не розбігались по своїх домах, Ловили в жмені теплі ті краплини і умивались ними жартома.

І нам була верба — за парасолою, Дарма, що дощ криз листя нас мочив. Ці спогадки мене п'янили до болю, Як гимну наддорожного мотив. Бере на сон, але не ляж спати, Без парасолі в парі з побіжкою І може де під явором крилатим Побачу радість і любов чужу. Листопад, 1958 р. І МІХ, СІТНИК

півся! Шляхити у розпучі потер чоло рукою.

— Славний мій Мейрвін вмирас і мною... Але не вмирас без чести, присягаю тобі! Склавши присягу, він знову замов і закурив. Море годало судно. Місяць блимав своїм блідим світлом у воді. Вийшовши з задуми, дон Фернандо звернувся до Хосе і сказав зідхачи:

— Берімося до роботи... Підваж камінь з того боку, а я піддержу з цього... Удвох вдалося їм спертися до моря. Тоді дон Фернандо сильно штовхнув його. Герб роду Мейрвін пробив з гуркотом поверхню води й потону в її темному лоні. Гірки краплі, якими він бризнув, скупали лице старика, змішуючись із не менше гіркими слезами, що їх він проливав у тій хвилині.

Кілька хвилин він стояв не порушено, спершись на велич і дивлячись на місце, де зник камінь. Опісля випростався і сказав глухо:

— Веселу до берега, Хосе!

ДЕСЯТЬ РОКІВ УКРАЇНСЬКОЇ ЕМІГРАЦІЇ В АВСТРАЛІЇ

З приводу 10-річчя українського часопису "Вільна Думка", що виходить в Австралії уже десять років, починаючи з 1949 року, редакція цього часопису видала ювілейне число, присвячене оглядові й підсумкам не тільки своєї праці, але й праці організованої української еміграції в Австралії. В цьому ювілейному числі "Вільної Думки" (видається "А" вийшло на 16 сторінок газетного формату і має вмістити багато матеріалу, цікавого і цінного для історії української еміграції на цьому п'ятому континенті світу).

Перші українські емігранти почали прибувати до Австралії в травні-червні 1948 року, всі із зобов'язанням відкрити двірничий контракт в тій чи іншій ділянці господарського життя. З кінцем 1948 року в Австралії було вже яких 1,000 українців. Рік пізніше, за дозволом міністерства Іміграції, появилось в містечку Бері на південному узбережжі Північної Валлі перше число українського часопису "Вільна Думка". Цього ж 1949 року почали засновуватися перші українські організації: Українська Громада в Вікторії, Українська Громада в Західній Австралії, Об'єднання українців Нью Савт Велс та інші. Цього ж року виникли перші почини для організування Союзу Українок, Пласту, СУМ'у та ін.

У серпні 1950 року заходив бл. п. доц. д-ра Євгена Ю. Пеленського засновано в Сідней Наукове Товариство ім. Шевченка в Австралії, яке згуртувало всіх українських науковців в цій частині світу. Першим головою НТШ в Австралії був обраний д-р Є. Ю. Пеленський, тепер очолюють НТШ проф. д-р П. Шулєв, як голова і д-р Іван Рибчин, як секретар. До австралійського НТШ належать під часому дору 3 дієчні члени, 7 завідувачів членів і, крім того, гурток членів-прихильників. Наукова праця йде в комісії Гуманістичній (створеній із секцій Історично-філософської та Філологічної) і в Математично-природничій. Члени Товариства опублікували низку наукових праць. Тут треба згадати, що заходами деяких громадян із кол. ради Української Громади в Сідней здійснювано створення окремого українського відділу при Сіднейському Науковому Музею.

Добре розвивається діяльність українських молодіжних організацій. В травні 1950 р. створено за ініціативою Р. Олесницького перший Крайовий Пластовий Провід і в 1951 р. обрано першу Крайову Пластову Старшину. Пластові Станції існують тепер в Аделаїді із 144 членами, в Мелбурні із 213 членами, в Сідней із 231 членом, як теж пластові гуртки в інших місцевостях. Загалом в Австралії українських Пластів нараховує тепер 593 члени в усіх укладах. Появляються тут окремі пластові періодичні видання, як, наприклад, "Ватра" та пластові сторінки в австралійських українських часописах. Працю Пласту підтримують всесторонньо, товариства "Приятелів Пласту".

Десятиріччя свого існування відзначив в цьому році також і СУМ (Спілка Української Молоді). Організувався СУМ в Австралії заходами Ініціативного комітету, що постав наприкінці 1949 року в Сідней. Осереди СУМ існують в Сідней, Новій Південній Валлі і в інших провінціях Австралії. СУМ, як і Пласт, виступають кожного року таблицю для молоді.

Останніми роками зорганізувалися окремі студентські громади. Зорганізовані в цих громадах студенти відбули в грудні минулого року перший Студентський З'їзд і створили Центральне Українського Студентства в Австралії. Окремого огляду вимагає українське, релігійне життя, що проходить в рямцях Української Католицької і Української Автокефальної Православної Церков.

на кілька п'ятей. Він ходив спокійним і перним кроком по містечку з високою піднесеною головою, кивав на мешканців горді поглядом і здоровий дивач з уважливим і протекційним усміхом.

Де тільки траплялася нагода, він частував своїх васалів скляною вином, а васалів ласодом з цукором. Але — згідно з правдою — треба виявити, що родітський кріпаків і кріпаків не сприймає цих доказів прихильності дон Фернандо з такою самою пошаною, з якою їхні предки приймали колись феодальні дарунки членів славного роду Мейрвін. Радше виглядало, що п'ючи вино або заїдаючи солодощі, вони робили це з власної доброти, щоб не вразити делікатних почувань шляхтича. А в деяких з них мовило було помігати навіть співчутливий усміх, від якого здригнувся б у своїх гробах всі сили того світлого роду — і лідар-командир Вільяну, і член парламенту в Торо, і президент Ради Італії. Щодня заваж, робленних позв стиною шляхтича, то бу-

Хосе зберіг усе це в тасмійні. Про це дуже просив його дон Фернандо.

За шість реалів на день наш добрий шляхтич знайшов приміщення з харчами, якщо навіть і не відповідне для його старого, шляхетського роду, щоб не вмерти з голоду, як це вже малою не сталося. І, о диво! — як тільки він почув децю грошей у своїй кишені, його гордість зростає

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ У СПРАВІ ВІДВІДИН ХРУЩОВА В АМЕРИЦІ

ПІДТРИМАМО ДОБРУ АКЦІЮ

Вислаю нам американський католицький часопис "Ді Таблет" з суботи 22 серпня 1959 р. В ньому є цінний матеріал про Україну з нагоди приїзду Хрущова. Я знаю, що неможливо зібрати, чи навіть знати про всі часописи та інші коментарі в користь нашої України, що появляються з нагоди приїзду Хрущова, тому уявляю, що усі, навіть й найменші згадки про Україну в американській пресі, повинні збирати наші співвітчизники та висилати до "Свободи" на використання.

Щодо петиції, яка поміщена на 13-ій сторінці "Ді Таблет" під заголовком: "Пізі, Мр. Президент, донт", то уявляю, що ми, українці, повинні організувати підтримку такої акції.

1. Об'єднати чи центральні комітети наших громад повинні негайно скласти збори та ухвалити підтримку цієї акції.

2. На тих зборах подбати про збірку фондів на видання подібних закликів, як ці, що видані Американським комітетом.

3. "Свобода" і всі інші українські національні часописи повинні видати такі або подібні заклики в англійській мові. Певно, що всі справи потребують моральної і фінансової підтримки збоку всього громадянства. Пам'ятаймо, що коли хто вимагає справу об'єднати нашої повеноленої браїччини, то коли наш протест відповідно закликає, то громада відзивається.

Стенан Ковальчук

Лонг Айленд, Н. Й.

ЛЮДИ ЗМІНЯЮТЬСЯ, А ПОМІШКИ ТІ Ж САМІ

Перед приїздом супербабді Хрущова до Америки, хочеться запитати американців, чи знають вони для чого поставлена Статуя Свободи? Думаю, що знають. А коли так, то нащо допускають безчесити її допущенням до цієї країни, яку вона символізує, того, хто її найкороткіше заперече. Це ганьба нам всім! Це торги малими націями серед білого дня. До тих пір не буде миру в світі, доки всі народи, великі і малі, як рівні з рівними, не сядають за один стіл. Сьогодні треба забути образи — великі нації. Світ належить людям і створений одним Богом, для одлакового життя: чи то десь у Танганьї, чи Африці, чи в Москві, чи в Україні чи в Вашингтоні. До тіх народів — не можна не то, що виривувати, але й обговорювати з їхнім катом Хрущовим.

По відомій причині не ставте мого повного прізвища, а підпишіть прямо

Петро з Гартфорду

ЗВЕРНЕННЯ ДО ПРЕЗИДЕНТА ЗДА

Пане Президент! Президи Світової Федерації Кошівих Політичних В'язнів і Репресованих Совєтами вважає за кожне звернення до Вас і

Уряду ЗДА з наступним: Тому, що ЗДА були і є провідною потугою світу і єдиною надією всіх повенолених і стероризованих російським імперіалізмом народів світу, тому, що співпраця і тісний союз СССР і ЗДА не усуне війни, а лише з історично неминучістю її прискорить — бо російський імперіалізм і світовий комунізм до спілку використовувати в своїх інтересах, а не в інтересах миру і добробуту народів.

тому, що внаслідок співпраці СССР і ЗДА самолінійна НАТО, СІАТО і Вагдальського пакту невідключно наслідують, і

тому, що народи Скандинавії, Середнього Сходу і Африки внаслідок ситуації, яка витвориться, будуть позбавлені надії зберегти свободу й логічно впадуть жертвою російського імперіалізму, і

тому, що внаслідок цього ЗДА будуть ізолявані, а комуністична інфільтрація, шпівонаж і саботаж всередині ЗДА спаралізують не лиш господарчий, мілітарний, але й духовий розвиток ЗДА, і

тому, що внаслідок цього ЗДА без великих зусиль збоку Москви будуть мілітарно розгромлені і повенолені росіянами.

Президи Світової Федерації Кошівих Політичних В'язнів

ли вони це більше поназвали: "Цей блідий дон Фернандо уявляє собі, що чотирнадцять тисяч реалів ніколи не вичерпаються". — "Наскільки краше було б, якби він за ті гроші відкрив собі крамничку і мав якісь прибутки!" — "Та де там! Він витратив їх за чотири дні, і опісля мусітиме утримувати його з милос-

МЕНШЕ КРИХУ, А БІЛЬШЕ ДІЛА

У зв'язку з приїздом Хрущова до ЗДА в газетах у цій справі занадто вже багато брутальної лаяки, а також робляться безвідповідальні заяви, що в очак чогось об'єднаних чужинців компромізу нас. Наприклад, один дописувач пише: "Пригадаймо вину Хрущова за штурманський голод на Україні". З цього виглядає, що сам дописувач не знає, коли був штурманський голод і коли прибув Хрущов на Україну. Штурманський голод був у 1932 і 1933 рр., а Хрущов прибув на Україну замість знятого П. Постришева в січні 1938 року. Першим секретарем КП(б)У Хрущов був з квітня 1938 р., коли був виключений з Москви С. Косіор. Подібні ж заяви про зникнення голодом 10 мільйонів, 7 мільйонів і т. д. є теж безвідповідальні. Демонстрації, памахи і чорні обрання теж відомого. Все це вже надбавило, а от діла нема. Ще один дописувач закликає: "Кричимо на весь світ — кричимо, бо можемо більше не мати надії..." Криком справи не допоможе. От якби замість цього галасу та попробували наші політичні чинники знайти шлях до зустрічі з Хрущовим, от хоч би навіть запросити Хрущова на кватирку до бушних громадян Совєтського Союзу, хай би подивився, як тут "білуться" власні хати, авті, і повно в хаті, а найголовніше, що тут можна відкрити доріжки Президентів і спати спокійно.

Головний злочин Хрущова супроти України — це здійснення ним плану русифікації українського населення в школах, установах, військах, молоті друку книжок. Але від цих злочинів ні в кого, крім українців, голова не болить і ніхто нашого галасу слухати не буде.

Для ефективного змагання з російським імпериалізмом (а не просто змагання з Хрущовим) потрібна велика культурна праця. Посилити видавничу діяльність. Видавати поважні наукові і мистецькі твори. Познаючи і відкривати злочини Москви, супроти українського народу і чим йому прислужитися.

Висока культурна праця виробить більшу пошану і розуміння до наших проблем збоку чужинців. Ігноруйте особу Хрущова, справа не в особі — не буде Хрущов, то буде хтось інший, а берімося за культуру. Додомогомося до культури, письменства, науковців.

І. Д-енко
Рочестер, Н. Й.

ПРО ЗЛОЧИН КАТА ХРУЩОВА

Я є українець із селянської родини, уроджений в Україні, на Харківщині. Маю 48 років, але голова моя біла і здорова, я маю не зовсім досконале, бо ще в минулому часі підірвано в тім червоному хрущівським раб.

Хрущовські кати в Україні попилилися святи храми і українське духовенство і багато вірних вислали в далекі Союзи і там вони загинули. Я іще є свідок розкопки масових могилок Хрущовських жертв в місті Вінниці. Я бачив два розкопки. Оце я перекажу і те, що бачив власними очима злочини ката Хрущова в Україні.

С. Кітеньків
Шкаго, ІЛД.

1894 — 1959
65 років на службі членом народної — Отримав ювілейний членом Українського Народного Союзу

Армадо Паласо Вальдес

ХОСЕ

Повість

З еспанської мови переклав: Богдан І. Лопчина

22

— З роду Мейрвін виходили в усіх часах визначні, здібні люди... Ти знаєш дуже добре, що в XV столітті дон Педро де Мейра був лицарем-командиром Вільяплана, в ордені Сантьяга, а дон Франсіско був суддею в Севільї членом парламенту в Торо. Теж, мабуть, знаєш, що інший син тієї самої родини був президентом Ради Італії: він знався дон Родріго. Інший, званий дон Дієго, був членом королівського суду в місті Мехіко, а опісля президентом суду в Гвадалахарі. В минулому столітті дон Альваро де Мейра був губернатором Оведа і заложив у Саррію катедральну церкву та латинську народну школу; ти певно про це знаєш.

Хосе рішуче не знав нічого про це все, але він притакував головою, щоб зробити приємний нещасному шляхтичеві. А той раптом замов і якийсь час так сидів, аж нарешті заговорив дуже тихим голосом: — Мій старший брат Пене був голодранцем... ти певно це знаєш.

Справді, це була одинока річ, що Хосе знав про родину Мейрвін. Ного зруйнувала танцюристи... Він забрав у мене трохи добра, що припадо було мені, загрозивши, що одружиться з нею, якщо я не дам... Щоб рятувати честь роду, я віддав йому все... Чи не правильно я вчинив? Хосе знову притакував. — Відтоді я стільки дитер-

Андрій Бірюк

УСС в Стрім вліті 1914 р.

(У 45-річчя формування Легіону УСС)

При кінці серпня та в перших днях вересня 1914 року почалася над підкарпатським містом Стрімом загроза російської інвазії, на що вказували близькі відстані гармат і розпорощені гуртки та відділи австрійсько-мадярського війська.

Та не тільки не торкалось кількості військ, а й того, як від кількох днів перебувала під голим небом на площі українського сирітського закладу, на Долишніх Ланах. Серед перехожих мешканців площі кидалася у вічі мозаїка одягу. Побіч гімназійного сирітського закладу, на чорній шапці, пишались квіти, заосичені аїстрами, губульські крикани і біліли до сонячного сонця широкі, подільські капелюхи. Де-не-де виривалися бучацькі або березняцькі шашинні сорочки, чи темнобронзові підкарпатські бдози. Але не бракувало та-

кож і мундирів з останнього січово-сокильського здигу у Львові і пластових одностраїв.

Хто ж були ті юнаки, до яких з години на годину привбували нові відділи з українськими прапорами, які були предметом зацікавлення місцевого населення, що облягало площу від світанку до ночі? Це Українські Січові Стріли. Це ті молоденки "лицарі абсурду", що рішались піти проти колоса-мощі, на кривавий тан, про яких згодом слушно сказав поет:

Земля гуде,
Радіють гори, степи,
Бо їх у бій благословить
Могучий Дух Мазепи.

Та й справді гуло на площі, наче в улюлю. Відтворим по стільки роках картину того перебування. Нова п'рибули знайомилися з тими, які вже

перед двома днями прибули зі Львова. Одних привів з Золотова Сроковський, других з Бучача Іван Валюк, інших з Долини д-р Омелян Левинський, а бориславців Івж. Ко-тецький. Хлопці з Чорткова, яких привів "бородатий" Іван Косак, оповідали, як то їм москалі наступали на п'яти. Одне два Генки з Перемишля, Давид та Домадський, відомі як Славом Снопляний, кол. учнем перемишльської гімназії. Між львівлянами чули прізвиська Дашкевич, Чмола, Юно Навроцький, Мольо Голубець, брати Зелени. А там Стронський, Мінчак, Ясеницький та Никорак; це вже "доробочники". А одне "старий" есеєнас Гарасимів з синами, це стріляни, господарі площі, які підготували п'рийдом УСС, коли ті приїхали з Львова. З маркантишних згодом в срагх і Стрілецьких Трих, Іван Рогульський (Голобутич), та Віктор Соваля. А чи всіх по стільки роках з пам'яті перебігли?

І що ж робить та нількати-матка маса юнаків? Іх австрійський відворот не обходить. На них приїде черга прийти до слова, а поки — безжурно співають. Де не повернеш око по площі, то хори. І які хори! Одне побіч кухні громадського комітету Добуш виходить зі своєю групою:

Хто верне додому,
Той з золото п'с...
А хто у січ...
Той з одним вічним...

Михас Девосир в довгий "студентський" киреї, в чорному, широкому, радикальському "капелюсі", "татіні" зі своїми станиславцями:

Сухарі з водою,
Коби серце лиш з тобою,
На Україні далекій.

Гурт пластуців, обов'язково при шатрах та ватрі, співає:

Українські Музичні Курси
ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

ВПИСИ

на шкільний рік 1959-1960
ФОРТЕП'ЯНО — СОЛФЕЖ — СКРИПКА
ТЕОРЕТИЧНІ ПРЕДМЕТИ

Д-р Антін Рудницький (проф. Philadelphia Conservatory of Music); Лідія ВУЛБА; Софія ГОРНИЦЬКА; Дарія КУЗІК (проф. Муз. Консерваторії в Трейтні); Марія СОКІЛ (проф. Philadelphia Conservatory of Music).
ІСПИТИ — РІЧНІ СВИДОДСТВА — ВИСТУПИ УЧНІВ

Лекції починаються у ВІВТОРОК, 8-го ВЕРЕСНЯ 1959 р.
Зголошуватися: ST 7-9549;
у понеділки в вітрянку по полудні, в малій залі Клубу Горожан (аул. Френклін), або безпосередньо в учителів.
ВПИСОВЕ — \$2.00

EASTMAN THEATER
РОЧЕСТЕР, Ч. Д.

6-го вересня — год. 2:00 по пол.

— НЕДІЛЯ —

ЗАХОДАМИ ЛІГ
УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ
ФУНДАЦІЯ, ІНК.
відбудеться — ФЕСТИВАЛЬ

ПО УКРАЇНІ
з ПІСНЕЮ і ТАНОМ

участь беруть
200 КАНАДСЬКИХ АРТИСТІВ!
Українська Католицька Танцювальна Група Молоді;
Танцювальна Група українських народних танців;
Український католицький хор св. Йосафата;
Квартет "Верховина";
Український дует;
Теторне салто;
Полна українська оркестра.

Квитки можна набути:
UKR. AMERICAN CLUB — 292 Hudson Ave.
UKR. CIVIC CENTER — 831 Joseph Ave.
UKR. WEST SIDE CLUB — 289 Glide Street
SHEWCHUK'S MARKET — 291 Hudson Ave.
NICK BILLYK SERVICE STATION — 795 Main St., East

Каса театру відкрита тільки в дні Концерту.

ОСІННІЙ
Спортовий ПІКНІК

що його влаштовують
Український Спортивний Клуби:
"ТРИЗУБ" — Філадельфія і "СІЧ" — Елізабет
— відбудеться —

в неділю, 13-го вересня 1959 р.

в УКРАЇНСЬКОМУ СЕЛІ —

Бавія Вуок, Н. Дж.

ПРОГРАМА в ДАЛЬШИХ ОГЛОШЕННЯХ.

Увага! НЮ ЙОРК! Увага!

Від 15-го ВЕРЕСНЯ ц. р.

д-р Антін Рудницький

професор Philadelphia Conservatory of Music

ПОЧИНАЄ ЛЕКЦІЇ ФОРТЕП'ЯНО

у НЮ ЙОРКУ

Зголошуватися по інформації листовою:

Dr. ANTIN RUDNITSKY

Lakehurst Road — Toms River, N. J.

або телефоном: Diamond 9-1563

„Рідна Школа” в Клівленді працює

Добігав десятиліття, коли в нашому місті ентузіастично заснували Рідну Школу з благородною метою не дати нашої молоді забути своє рідне слово, свою пісню і знання про далекий Рідний Край.

З кінцем останнього шкільного року 1958-1959 — 240 учнів виповнило місцеву школу, щоб подякувати Всесвітньому за Його ласки в успіхах в науці. Але чи лише в той день молоді збиралася так громадою, чи лише тому, щоб відібрати свої свідоцтва і задоволено погуляти в часі на-каційного дозвілля? Ні, — ми кожної суботи бачили її, як з усіх сторін, часто віддалених, спішили на науку — хоч в загальному в суботи в Америці молоді вільна від своїх обов'язків. Значить, крім заохоти і волі своїх батьків, ті наші діти — школярі може й підсвідомо чують потребу поширювати знання про цінності свого народу, хоч це було б і коштом суботного дозвілля. А як часто гуртували ми ту молоді на різних шкільних імпрезах, — чи то національного чи обичаєвого характеру, — кілька часу і охоти виявила вона на довгих підготовчих зборах, на виступах перед ширшим громадянством, як поважно підходили члени учнівського комітету до опрацювання реферату, до вивчення ролі в діяч, про які ли-

Стріляли знати, що можуть віддати кожній хвилині, аж раптом заворушилася наша "СІЧ". Помуріли обличчя Михайла, Гали, цинісського, Стенана Шухевича, та Дмитра Штотського на вістку, що Австрія дозволяє лише на дві тисячі СС, а решта має вертатися домі або вступити в австрійські ряди. 3 вересня УСС виїхали зі Стрії на Закарпаття. Стрілецько опусалося з жа-дем перше дошче місце постою на невідомому шляхові Одисеї. Мені довелось йти в останніх рядах, то ж бачив ту опустілу площу, на якій ще так недавно лунала пісня та гумен. Погасили вогні за собою. Площа виглядала так сумно, як сумно виглядали наші поля, коли „на Спаса” відлетіть вже бузники. Від площі аж до залізничного двірця прощало нас зі слезами в очах стрийське громадянство. Нам було ніяково, що ми його залишимо. Наш поїзд складався поза кількома критими вагонами, з самих відкритих возів, і ледве всі помістились. А коли вже доб-де стемніло, то під прощальний синюст паровозу наша довжезна валя рушила з на-чи на Срібне Закарпаття.

Цей фрагмент змалював музично Михайло Гайворонський, де всілякі інструменти внаслідували пластично і шкідливо паровозу, і скрипіт коліс вагону, і могучу на цьому тлі, немаче б прощальну м. Стрий, ораторію.

А вже 4-го вересня 1914 ми були на Срібній Землі.

Замість квітін на сніжку могли

Маленького ІГОРЯ СОХАНА

складати — 10.00 доларів

на сироти в Німеччині

Д-р СЕМЕН і МАРІЯ ДЕМІДУК

Український Відділ Прихильників АБН
Америци

(МІЖНАЦІОНАЛЬНА ОРГАНІЗАЦІЯ)

рішив проголосити

день 13-го ВЕРЕСНЯ цього року,

як

ДЕНЬ ЖАЛОБИ

присвячений

МІЛЬЙОНОВИМ ЖЕРТВАМ
МОСКОВСЬКО-БОЛЬШЕВИЦЬКОГО
ТЕРОРУ.

В тому дні в Осередках зкупчення етнічних груп поневолених народів проведені будуть

ЖАЛОБНІ БОГОСЛУЖЕННЯ

після яких відбудуться

ЗБОРИ і МОВЧАЗНІ ПОХОДИ вулицями МІСТ.

Головна Управа Українського Відділу ПАВ-НА закликає Українське Громадянство якнайшвидішею участю вшанувати жертви українського народу, а рівночасно заманіфестувати наше негативне становище до приїзду катів України Нікіти Хрущова — символу московсько-комуністичного імперіалізму.

Український Відділ ПАВНА закликає своє Членство до активної участі в усіх інших подібних імпрезах, влаштовуваних у зв'язку з приїздом Хрущова.

ДОКЛАДНІ ІНФОРМАЦІЇ БУДУТЬ ПОДАНІ в НАСТУПНИХ ОГЛОШЕННЯХ.

ГОЛОВНА УПРАВА
УКРАЇНСЬКОГО ВІДДІЛУ ПАВНА

Це минуле — а сьогодні чи завтра? За кордонний час проголосити Управа Рідної Школи вписи на науку на шкільний рік 1959 — 1960. Усі до Рідної Школи, — від 6 літ вгору, нові і давні учні, не прогайте реценції науки, нехай ні одна українська дитина в Клівленді не остине по-заду! Пам'ятайте, що „кого Івась не навчився, того Івась не зможе”.

Невистіка колишнього президента Франції Вісенте Орліола, пані Жаклін Орліола — одинокій французькій пілот ракетних літаків. Вона встановила офіційний світовий рекорд жінок-пілотів, пролітаючи 129 миль на годину. Минулого тижня Жаклін Орліола летіла на висоті 37,000 стп, вівся ракетним літаком „Міраж ІІІ” есею на суперсонічну швидкість 1,350 миль на годину.

В Шністо 27-го серпня помер 79-річний лікар д-р Вілліам Гудер з Маркетто. Його шлюбний 45 років виконував так лікарську практику. У своєму заповіті він віддав свої пацієнтам 25,000 доларів.

Дідмося сумною вісткою, що в суботу, дня 22-го серпня 1959 р. відійшла від нас у вічність, на 70-му році життя, НАША НАЙДОРОЖЧА ДРУЖИНА, МАМА й БАБЦЯ, бл. п. Марія ВАРЕНИЦЯ з дому Маногін, народжена в Денисові, пов. Тернопіль. Похорон відбудеться у вівторок, дня 25-го серпня 1959 р. з похоронного закладення В. Муляки, до греко-кат. церкви св. о. Миколая, а після на цвинтар св. о. Миколая в Маркетто, Ілл.

Горем прибиті:
Чоловік — ДІМТРО
Син — ОСТАП
Донька — ІВАННА і зять ВОЛОДИМИР
Внуки — ОРЕСТ і ЛІДІЯ НЕКОРОВИЧІ

В суботу, 5-го вересня 1959 р. — в год. 7-й ранку буде відслужена, з приводу: СЬОМОЇ РІЧНИЦІ СМЕРТІ нашого Незабутнього Брата і Дядька бл. п. ОСИПА ВИННИКА б. поручника УГА, учасника Визвольної Бороти України та ЧЕТВЕРТОЇ РІЧНИЦІ СМЕРТІ нашої Незабутньої Дружини, Матері і Бабуні бл. п. МАРІЇ з Мицинів ВИННИК у греко-кат. церкві св. Юра — в НЮ ЙОРКУ при 7-й вулиці ПОМИНАЛЬНА СЛУЖБА БОЖА з ПАНАХИДОЮ за спокій їхніх Душ.

До участі в цій Богослужбі, запрошуємо всіх Рідних, Побратимів Зброї, Друзів та Знайомих.

ІВАН ВИННИК — брат і чоловік з дітьми і внуками

ПОДЯКА

Оцим складасмо щирі подяки Всес. Опцим, Пластовій Станції в Монтреалі, Братству Девізіанців, Представникам Українського Технічного Товариства, Бруцка Плат-Пріяту, Ліги Українських Католицьких Жінок, Церковного Хору та всім Приятелям і Знайомим за участь в похороні, прощальні слова та за квіти й пожертви для

бл. п. Михайла МАРИНЯНА

якого похорон відбувся в Монтреалі, дня 1-го серпня 1959 р.

Нехай Бог Ласкавий винагородить Вам Вашу любов і зичливість для Дітейного та його родини.

РОДИНІ
ДРУЖИНІ, СИНІ і ДОНЬКА
СЕСТРА з РОДИНОЮ

На Оселі
Українського Робітничого Союзу
ГЛЕН СПЕН, Н. П.



5-го, 6-го і 7-го вересня 1959 р.
(ДЕНЬ ПРАЦІ)

З'ІЗД ЗБАРАНЧАН
З'ІЗД АБІТУРІЕНТІВ ГІМНАЗІЇ
ЛЯНДСГУТ

СУБОТА, 5-го ВЕРЕСНЯ:
Мистецька Імпреза під зарядом Комітету З'їзду Абітурієнтів;
Год. 9:00 веч.: ВЕЛИКИЙ БАЛ — при звуках оркестра Богдана ГІРНАКА

НЕДІЛЯ, 6-го ВЕРЕСНЯ:
Год. 9:30 веч.: ВЕЛИКА ЗАВАГА — при звуках оркестра Богдана ГІРНАКА
і виступи Філадельфійської Триїни в складі: п. Івж. ЖЕЛЕХІВСЬКИЙ, п. Ірина МЕЛЬНИК.

**ЮВІЛЕЙНИЙ РІК
І. МАЗЕПИ**
ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ МАЗЕПИ

В рамках підготовки масового МАЗЕПІНСЬКОГО ЗДИГУ МОЛОДІ, який має відбутися в днях 19-20-го ВЕРЕСНЯ ц. р. КОМІСІЯ МОЛОДІ ЮКОМА — запрошує —

Представників усіх Молодечих, Спортових і Студентських Організацій, які діють на терені Метрополітаної Округи НЮ ЙОРК — НЮ ДЖЕРЗІ і поблизу східних штатів на

ШИРШУ НАРАДУ
яка відбудеться у вівторок, дня 8-го вересня ц. р. в год. 7:00 веч. в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ 140 Секенд Еверс — в Ню Йорку.

Програма наради обійматиме:
а) Звідомлення про стан підготовки Здигу;
б) Мазепініський Здиг Молоді і побут „ката України” в цій країні;
в) Заходи в справі масової участі у Здигу.

ПРОСИМО ПРО ЯКНАЙЧИСЛЕНІШУ УЧАСТЬ В НАРАДІ.

ВПИСИ на новий рік
до:
Школи Мистецького та Народного Танку, Балету та Ритміки

— приймається —
в НЮ ЙОРКУ — в „Самопомочи”, 68 East 7th Street
в НЮАРКУ — в „Самопомочи”, Центральна, у п. Т. Олесницького
у ФІЛАДЕЛФІЇ — в „Вазарі” і телефоном: CEnter 6-1950

У Філадельфії наука буде відбуватися на вул. Френклін, на 24-й вул і на Нойсаві. — Приймається дітей від 3 років. — Спеціальна знижка для дітей Парафіяльних Шкіл у Філадельфії.

Проф. ГОЛУБОВСЬКА

Під зоряним небом
БЛЯ „ВЕСЕЛКИ”
на СОЮЗІВЦІ

НА ПРОСТОРИ ПЛЯТФОРМ
в П'ЯТНИЦЮ, СУБОТУ і НЕДІЛЮ,
4-го, 5-го і 6-го вересня 1959
(ДЕНЬ ПРАЦІ)

Забава з Танцями
при звуках оркестри „АМОР”
ПОЧАТОК — о год. 8:00 вечора
ГОСТЯМ РАДІ!

НЕМА ТО
як ЗАБАВА
на СОЮЗІВЦІ!

